

Budget 2026



Zweckverband Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen 8450 Andelfingen

Ablieferung an Vorstehererschaft	25. August 2025
Abnahmebeschluss Vorstehererschaft	10. September 2025
Ablieferung an Rechnungsprüfungskommission	12. September 2025
Abnahmebeschluss Rechnungsprüfungskommission	15. Oktober 2025
Abnahmebeschlüsse Verbandsgemeinden	Seiten 7 - 11
Veröffentlichung	31. Oktober 2025

Inhaltsverzeichnis

	Bericht, Anträge und Beschlüsse	Seite
1	Bericht der Vorstehererschaft	4
2	Anträge und Beschlüsse	5 - 11
Budget		
3	Finanzierung	13
4	Erfolgsrechnung	14
5	Kostenverteilter Erfolgsrechnung	15
6	Investitionsrechnungen	16 - 17
Budget - Details		
7	Erläuterungen zur Erfolgsrechnung	19
8	Erfolgsrechnung	20 - 22
9	Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen	23
10	Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	24 - 25
11	Investitionsrechnung Finanzvermögen	keine
Anhang zum Budget		
12	Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens	27 - 28
13	Finanzkennzahlen	29

Kontakt
Zweckverband Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen
c/o Gemeindeverwaltung Andelfingen
Thurtalstrasse 9
8450 Andelfingen

Präsident/in: Marianne Schaub, Andelfingen

Rechnungsführer/in: René Müller, Andelfingen
Telefon 052 304 27 04
E-Mail rene.mueller@andelfingen.ch

Bericht, Anträge und Beschlüsse

Bericht der Betriebskommission

Die Politischen Gemeinden Andelfingen, Dorf, Henggart, Kleinandelfingen und Volken bilden unter dem Namen „Zweckverband Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen“ auf unbestimmte Dauer einen Zweckverband (Verband) nach den Bestimmungen des Gemeindegesetzes.

Der Verband bezweckt die Sicherstellung der gemeinsamen Beschaffung von Wasser, dessen Verteilung und Speicherung für die angeschlossenen Gemeinden sowie die Zusammenarbeit mit Wasserversorgungen ausserhalb des Verbandsgebietes.

Zu seinen Aufgaben gehören insbesondere:

- a) Die Übernahme bestehender und die Errichtung neuer Anlagen, die mindestens zwei Verbandsgemeinden dienen, zur Gewinnung, Verteilung und Speicherung von Wasser
Miteinbezogen sind die Fernwirk- und Messeinrichtungen, soweit sie für den Betrieb des Verbandes erforderlich sind.
- b) Der Unterhalt und Betrieb dieser Anlagen.
- c) Der Abschluss, die Abänderung oder die Auflösung von Wasserlieferungs- und Wasserbezugsverträgen mit Dritten. Der Verband schliesst mit Privaten keine Lieferverträge ab. Der Abschluss solcher Verträge bleibt den Gemeinden vorbehalten.

Wirtschaftliche Lage und Entwicklung

Erfolgsrechnung

Der von den Verbandsgemeinden zu tragende Aufwandüberschuss beläuft sich für 2026 auf CHF 376'300 und ist somit um CHF 58'700 bzw. 13.5% tiefer als im Budget 2025. Hauptgrund dafür sind die tieferen Abschreibungskosten aufgrund Ablauf der Nutzungsdauer einer abgeschriebenen Anlage.

Für mehr Informationen wird auf die Erläuterungen zur Erfolgsrechnung auf Seite 19 verwiesen.

Investitionen

Für die Sanierung der Entleerung der Trinkwasserleitung beim Bibersee sind CHF 100'000 geplant. Für das Projekt '2. Standbein Gruppenwasserversorgung Kohlfirst GWK' wird erst 2027 eine erste Teilabrechnung erwartet.

Für mehr Informationen wird auf die Erläuterungen zur Investitionsrechnung auf Seite 23 verwiesen.

Antrag der Betriebskommission

Antrag zum Budget

1 Die Betriebskommission hat das Budget 2026 des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	406'800
	Gesamtertrag	Fr.	30'500
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	Fr.	-376'300

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen.

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	108'000
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	0
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-108'000

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	0
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	0
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	0

2 Die Betriebskommission beantragt den Gemeindevorständen der Verbandsgemeinden das Budget 2026 des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen zu genehmigen.

8450 Andelfingen, 10. September 2025

Betriebskommission


Präsidentin


Aktuar

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Antrag zum Budget

- Die Rechnungsprüfungskommission hat das Budget 2026 des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen in der von der Vorstehererschaft am 10.09.2025 beschlossenen Fassung geprüft. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung		
Gesamtaufwand	Fr.	406'800
Gesamtertrag	Fr.	30'500
Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	Fr.	-376'300

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen.

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen		
Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	108'000
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	0
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-108'000

Investitionsrechnung Finanzvermögen		
Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	0
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	0
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	0

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen.

- Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen finanziell zulässig, rechnerisch richtig und finanziell angemessen ist. Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass. Die Regelungen zum Haushaltsgleichgewicht sind eingehalten.
- Die Rechnungsprüfungskommission beantragt den Gemeindevorständen der Verbandsgemeinden, das Budget 2026 des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen entsprechend dem Antrag der Vorstehererschaft zu genehmigen.

8450 Andelfingen, 15. Oktober 2025

Rechnungsprüfungskommission

Präsident

Aktuarin

L. Meyer

Handwritten signature

Beschluss des Gemeinderates Andelfingen

Antrag zum Budget

Der Gemeinderat Andelfingen hat das Budget 2026 des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen entsprechend dem Antrag der Vorsteherchaft genehmigt.
Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	Fr.	406'800
Gesamtertrag	Fr.	30'500
Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	Fr.	-376'300

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen.

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	108'000
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	0
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-108'000

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	0
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	0
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	0

8450 Andelfingen, 04. Nov. 2025

Gemeinderat Andelfingen

Gemeindepäsident

Gemeindeschreiber

Beschluss des Gemeinderates Dorf

Antrag zum Budget

Der Gemeinderat Dorf hat das Budget 2026 des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	Fr.	406'800
Gesamtertrag	Fr.	30'500
Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	Fr.	-376'300

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen.

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	108'000
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	0
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-108'000

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	0
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	0
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	0

8458 Dorf,

10. Nov. 2025

Gemeinderat Dorf

Gemeindepräsident

Gemeindeschreiber



[Handwritten signature]
Gemeindeschreiber

Beschluss des Gemeinderates Kleinandelfingen

Antrag zum Budget

Der Gemeinderat Kleinandelfingen hat das Budget 2026 des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen entsprechend dem Antrag der Vorsteherchaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	Fr.	406'800
Gesamtertrag	Fr.	30'500
Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	Fr.	-376'300

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen.

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	108'000
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	0
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-108'000

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	0
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	0
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	0

8451 Kleinandelfingen, 19. November 2025

Gemeinderat Kleinandelfingen



Gemeindepräsident

David Stäheli



Gemeindeschreiberin

Martina Möckli

Beschluss des Gemeinderates Volken

Antrag zum Budget

Der Gemeinderat Volken hat das Budget 2026 des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen entsprechend dem Antrag der Vorsteherchaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	Fr.	406'800
Gesamtertrag	Fr.	30'500
Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	Fr.	-376'300

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen.

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	108'000
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	0
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	-108'000

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	0
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	0
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	0

8459 Volken, 10.11.2025, GRB 204

Gemeinderat Volken

W. S. c.

Gemeindepräsident



[Signature]

Gemeindeschreiber

Budget

Finanzierung

Finanzierung	Gesamthaushalt Budget 2026	Allgemeiner Haushalt Budget 2026	Eigenwirtschaftsbetriebe Budget 2026
+ Ertragsüberschuss	0	0	-
- Aufwandüberschuss	0	0	-
+ Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	-	-	0
- Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	-	-	0
+ Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	133'000	133'000	0
- Ertrag aus Aufwertungen	0	0	0
+ Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds	0	0	0
- Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds	0	0	0
+ Einlagen in das Eigenkapital	0	0	0
- Entnahmen aus dem Eigenkapital	0	0	0
Selbstfinanzierung	133'000	133'000	0
J. Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	108'000	108'000	0
Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	25'000	25'000	0
Selbstfinanzierungsgrad (in %)	123%	123%	0%
Selbstfinanzierung: Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. Die Selbstfinanzierung ist vergleichbar mit der Kenngrösse des Cashflows. Im Vergleich zum Cashflow erfolgt die Berechnung der Selbstfinanzierung nach einer vereinfachten Methode.			
Selbstfinanzierungsgrad: Anteil der Nettoinvestitionen, welche aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % sein. Bei einem Wert von über 100 % können die Investitionen vollständig eigenfinanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung.			
			Richtwerte > 100 % ideal 80 - 100 % gut bis vertretbar 50 - 80 % problematisch < 50 % ungenügend

Erfolgsrechnung

Gestuftes Erfolgsausweis		Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
30	Personalaufwand	3'900.00	3'900.00	3'844.90
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	176'400.00	159'200.00	175'790.34
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	133'000.00	209'000.00	200'772.40
35	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds	0.00	0.00	0.00
36	Transferaufwand (ohne Ertragsüberschuss z.G. Verbandsgemeinden)	83'500.00	97'900.00	83'875.95
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	Total betrieblicher Aufwand	396'800.00	470'000.00	464'283.59
40	Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	30'500.00	35'000.00	26'593.35
43	Übrige Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds	0.00	0.00	0.00
46	Transferertrag (ohne Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden)	0.00	0.00	0.00
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	Total betrieblicher Ertrag	30'500.00	35'000.00	26'593.35
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-366'300.00	-435'000.00	-437'690.24
34	Finanzaufwand	10'000.00	0.00	4'958.35
44	Finanzertrag	0.00	0.00	0.00
	Ergebnis aus Finanzierung	-10'000.00	0.00	-4'958.35
	Operatives Ergebnis	-376'300.00	-435'000.00	-442'648.59
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-376'300.00	-435'000.00	-442'648.59
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)			
	Ertragsüberschuss z.G. / Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden (gem. Kostenverteiler)	-376'300.00	-435'000.00	-442'648.59
	Total	0.00	0.00	0.00
39	Interne Verrechnungen: Aufwand	0.00	0.00	0.00
49	Interne Verrechnungen: Ertrag	0.00	0.00	0.00
	Total Aufwand	406'800.00	470'000.00	469'241.94
	Total Ertrag	30'500.00	35'000.00	26'593.35

Kostenverteiler Erfolgsrechnung

Kostenverteiler Erfolgsrechnung

Finanzierung der Betriebskosten

Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 34 der Zweckverbandsstatuten von den Verbandsgemeinden im Verhältnis der Einwohnerzahl getragen.

Gemeinde	1/3 gemäss Verbrauch 2024	Anteil CHF	2/3 gemäss Optionen	Anteil CHF	Budget 2026	Budget 2025
Andelfingen	40.676%	5'1'000.00	34.91%	87'600.00	138'600.00	161'900.00
Dorf	4.409%	5'500.00	6.82%	17'100.00	22'600	30'200
Henggart	22.703%	28'500.00	31.96%	80'200.00	108'700	123'500
Kleinandelfingen	25.599%	32'100.00	24.51%	61'500.00	93'600	105'400
Volken	6.614%	8'300.00	1.80%	4'500.00	12'800.00	14'000.00
Total	100.00%	125'400.00	100.00%	250'900.00	376'300.00	435'000.00

Gemeinde	Anteil an Optionen	Anteil an Optionen in %
Andelfingen	2129	34.91%
Dorf	416	6.82%
Henggart	1949	31.96%
Kleinandelfingen	1495	24.51%
Volken	110	1.80%
Total Optionen	6099	100.000%

Investitionsrechnung **Verwaltungsvermögen**

Investitionsrechnung		Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
Investitionsrechnung VV, Sachgruppen				
50	Sachanlagen	100'000	0	33'328.80
51	Investitionsausgaben auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	8'000	55'000	29'916.60
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0	0	0.00
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0	0.00
Total Investitionsausgaben		108'000	55'000	63'245.40
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61	Rückerstattungen von Investitionsausgaben auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
62	Übertragung von immateriellen Anlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	0	0	0.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0	0.00
Total Investitionseinnahmen		0	0	0.00
Investitionen im Verwaltungsvermögen				
Total Investitionsausgaben		108'000	55'000	63'245.40
Total Investitionseinnahmen		0	0	0.00
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen		Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)		
		-108'000	-55'000	-63'245.40

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Investitionsrechnung FV, Sachgruppen		Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
70	Investitionen in Sach- und immaterielle Anlagen	0	0	0.00
72	Erwerbs- und Verkaufsnebenkosten von Sach- immateriellen Anlagen	0	0	0.00
75	Übertragung von Sach- und immateriellen Anlagen aus dem Verwaltungsvermögen	0	0	0.00
77	Übertragung von realisierten Gewinnen aus Sach- und immateriellen Anlagen in die Erfolgsrechnung	0	0	0.00
Total Ausgaben		0	0	0.00
80	Verkauf von Sach- und immateriellen Anlagen	0	0	0.00
82	Beiträge Dritter für Sach- und immaterielle Anlagen	0	0	0.00
85	Übertragung von Sach- und immateriellen Anlagen ins Verwaltungsvermögen	0	0	0.00
87	Übertragung von realisierten Verlusten aus Sach- und immateriellen Anlagen in die Erfolgsrechnung	0	0	0.00
Total Einnahmen		0	0	0.00
Investitionen Im Finanzvermögen				
Total Ausgaben		0	0	0.00
Total Einnahmen		0	0	0.00
Nettoinvestitionen Finanzvermögen		0	0	0.00
Ausgabenüberschuss (-) / Einnahmenüberschuss (+)				

Budget - Details

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Interne Zinsen

Der Zweckverband verfügt über keine Vermögenswerte, welche gemäss § 36 VGG verzinst werden müssten.

UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG

Kurz und bündig

Der von den Verbandsgemeinden zu tragende Aufwandüberschuss beläuft sich für 2026 auf CHF 376'300 und liegt somit um CHF 58'700 bzw. 13.5% tiefer als im Budget 2025. Hauptgrund dafür sind die tieferen Abschreibungskosten aufgrund Ablauf der Nutzungsdauer einer abgeschriebenen Anlage.

Konto	Bezeichnung	Budget 2026	Budget 2025	Abweichung	Begründung
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]				
3120.10	Energie für Pumpanlagen	100'000.00	80'000.00	20'000.00	Mehrkosten infolge Strompreiserhöhung.
3130.00	Dienstleistungen Dritter	16'400.00	12'200.00	4'200.00	Leichte Zunahme aufgrund der IST-Kosten 2024.
3132.00	Honorare externe Beratungen, Gutachten, Fachexpertisen	9'500.00	7'500.00	2'000.00	Leichte Zunahme aufgrund der IST-Kosten 2024.
3151.01	Unterhalt Notstromaggregat	7'100.00	16'000.00	-8'900.00	Wegfall der Miete für Unterbringung Notstromaggregat.
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VW	111'300.00	189'000.00	-77'700.00	Tiefere Abschreibungskosten infolge Ende der Nutzungsdauer einer Anlage.
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	83'500.00	97'900.00	-14'400.00	Reduktion aufgrund der IST-Kosten 2024.
9610	Zinsen				
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	10'000.00		10'000.00	Zinsaufwand im Zusammenhang mit der Finanzierung des Projektes '2. Standbein GWK'

Erfolgsrechnung

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung Nettoergebnis	2'000	2'000	1'900	1'900	2'011.60	2'011.60
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit Nettoergebnis						
2	Bildung Nettoergebnis						
3	Kultur, Sport und Freizeit Nettoergebnis						
4	Gesundheit Nettoergebnis						
5	Soziale Sicherheit Nettoergebnis						
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung Nettoergebnis						
7	Umweltschutz und Raumordnung Nettoergebnis	394'800	30'500 364'300	468'100	35'000 433'100	462'271.99	26'593.35 435'678.64
8	Volkswirtschaft Nettoergebnis						
9	Finanzen und Steuern Nettoergebnis	10'000	10'000			4'958.35	4'958.35
Total Aufwand / Ertrag		406'800	30'500	470'000	35'000	469'241.94	26'593.35
Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss		0	376'300	0	435'000	0.00	442'648.59
Total		406'800	406'800	470'000	470'000	469'241.94	469'241.94

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Erfolgsrechnung	406'800	406'800	470'000	470'000	469'241.94	469'241.94
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG						
	Nettoergebnis	2'000	2'000	1'900	1'900	2'011.60	2'011.60
01	Legislative und Exekutive						
	Nettoergebnis	2'000	2'000	1'900	1'900	2'011.60	2'011.60
0110	Legislative						
	Nettoergebnis	2'000	2'000	1'900	1'900	2'011.60	2'011.60
3130.00	Dienstleistungen Dritter	400		400		400.00	
3132.00	Honorare externe Beratungen, Gutachten, Fachexperten usw.	1'600		1'500		1'611.60	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG						
	Nettoergebnis	394'800	30'500	468'100	35'000	462'271.99	26'593.35
			364'300		433'100		435'678.64
71	Wasserversorgung						
	Nettoergebnis	394'800	30'500	468'100	35'000	462'271.99	26'593.35
			364'300		433'100		435'678.64
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]						
	Nettoergebnis	394'800	30'500	468'100	35'000	462'271.99	26'593.35
			364'300		433'100		435'678.64
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	3'200		3'200		3'200.00	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des eigenen Personals	700		700		644.90	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	500		500			
3120.10	Energie für Pumpanlagen	100'000		80'000		105'597.10	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	16'400		12'200		16'344.90	
3132.00	Honorare externe Beratungen, Gutachten, Fachexperten usw.	9'500		7'500		10'923.70	
3134.00	Sachversicherungsprämien	4'900		5'600		4'709.50	
3137.01	Konzessionsgebühren	10'000		10'000		9'633.65	
3143.00	Unterhalt übrige Tiefbauten					-1'388.80	
3143.10	Unterhalt Reservoirs, Pumpstationen	17'500		17'500		11'250.00	
3151.01	Unterhalt Notstromaggregat	7'100		16'000		8'300.80	

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hardware)					166.50	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	8'000		8'000		7'547.39	
3170.00	Reisekosten und Spesen	500				694.00	
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	111'300		189'000		185'101.70	
3300.90	Planmässige Abschreibungen übrige Sachanlagen VV	21'700		20'000		15'670.70	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	83'500		97'900		83'875.95	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		26'000		26'000		26'593.35
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		4'500		9'000		
9	FINANZEN UND STEUERN	10'000	376'300		435'000	4'958.35	442'648.59
	Nettoergebnis	366'300		435'000		437'690.24	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	10'000	10'000			4'958.35	4'958.35
	Nettoergebnis						
9610	Zinsen	10'000	10'000			4'958.35	4'958.35
	Nettoergebnis						
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	10'000				4'958.35	
99	Nicht aufgeteilte Posten		376'300		435'000		442'648.59
	Nettoergebnis	376'300		435'000		442'648.59	
9998	Abschluss Zweckverband						
	Nettoergebnis		376'300		435'000	442'648.59	442'648.59
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden und Zweckverbänden	376'300	376'300	435'000	435'000	442'648.59	442'648.59

Investitionsrechnung

Erläuterungen zur Investitionsrechnung

7

UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG

Kurz und bündig

Für die Sanierung des Bibersees sind CHF 100'000 geplant. Für das Projekt '2. Standbein Gruppenwasserversorgung Kohlfirst GWK' wird 2027 eine erste Teilabrechnung erwartet.

7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]		
7101.5030.401	Sanierung Entleerung Trinkwasserleitung Bibersee	100'000	Durch den Rückstau eines Biberdamms steht eine Entleerung der Trinkwasserleitung zwischen dem Pumpwerk Schmugglerweg und dem Reservoir Müliberg unter Wasser. Dadurch besteht faktisch eine Verbindung zwischen Trink- und Schmutzwasser, was den Einbau eines Systemtrenners erforderlich macht.
7101.5290.000	Generelles Wasserversorgungsprojekt (GWP)	8'000	Es wird mit geringen Restkosten für das Projekt gerechnet.

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	Allgemeine Verwaltung Nettoergebnis						
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit Nettoergebnis						
2	Bildung Nettoergebnis						
3	Kultur, Sport und Freizeit Nettoergebnis						
4	Gesundheit Nettoergebnis						
5	Soziale Sicherheit Nettoergebnis						
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung Nettoergebnis						
7	Umweltschutz und Raumordnung Nettoergebnis	108'000	108'000	55'000	55'000	63'245.40	63'245.40
8	Volkswirtschaft Nettoergebnis						
Total Ausgaben / Einnahmen		108'000		55'000		63'245.40	
Einnahmenüberschuss / Nettoinvestitionen		0	108'000	0	55'000	0.00	63'245.40
Total		108'000	108'000	55'000	55'000	63'245.40	63'245.40

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoergebnis	108'000	108'000	55'000	55'000	63'245.40	63'245.40
71	Wasserversorgung Nettoergebnis	108'000	108'000	55'000	55'000	63'245.40	63'245.40
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb] Nettoergebnis	108'000	108'000	55'000	55'000	63'245.40	63'245.40
7101.5030.011	Ersatzpumpe Schmugglenweg						
7101.5030.401	Sanierung Entleerung Trinkwasserleitung Bibersee	100000				33'328.80	
7101.5290.000	Generelles Wasserversorgungsprojekt (GWP)	8'000		55'000		29'916.60	

Anhang zum Budget

Anhang

Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens

Funktion / Sachgrp	Aufgabenbereich	Budget	Budget	Rechnung
		2026	2025	2024
7101		133'000	209'000	200'772.40
3300.30	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	133'000	209'000	200'772.40
3300.90	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	111'300	189'000	185'101.70
	Planmässige Abschreibungen übrige Sachanlagen VV	21'700	20'000	15'670.70

Anhang

Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens / Zusammenzug

Bezeichnung	Sachkonto	Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
Abschreibungen Verwaltungsvermögen		133'000	209'000	200'772.40
Wertberichtigungen Darlehen VV		0	0	0.00
Wertberichtigungen Beteiligungen VV		0	0	0.00
Abschreibungen Investitionsbeiträge		0	0	0.00

Anhang

Finanzkennzahlen

	Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024	
Selbstfinanzierungsgrad	123%	380%	317%	> 100 % ideal 80 - 100 % gut bis vertretbar 50 - 80 % problematisch < 50 % ungenügend
Anteil der Nettoinvestitionen, der aus eigenen Mitteln finanziert werden kann.				
Zinsbelastungsanteil	2%	0%	1%	0 - 4 % gut 4 - 9 % genügend > 9 % schlecht
Anteil des laufenden Ertrags, welcher durch den Nettozinsaufwand gebunden ist.				